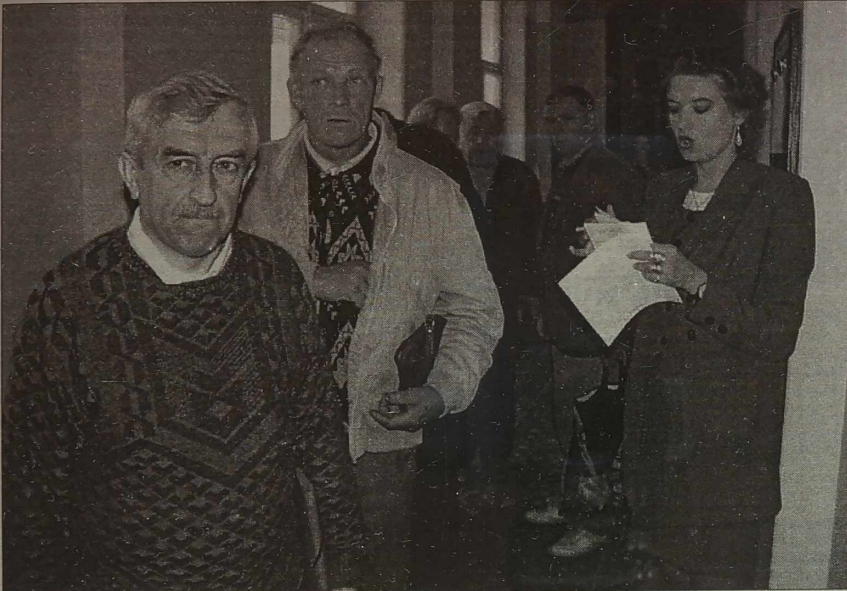




Już dziewięć lat trwa molestowanie sędownicze niewinnych ludzi

Dziś może zapaść wyrok



Jak informowaliśmy wcześniej, 25 czerwca br. Wileński Okręgowy Sąd Apelacyjny odroczył na 13 sierpnia rozprawę skargi apelacyjnej pięciu tzw. „autonomistów” rejonu sołecznickiego.

Oficjalną przyczyną decyzji był brak na sali sądowej dwóch oskarżycieli posiłkowych (społecznych), jednym z których był litewski nacjonalista, przewodniczący skrajnie antypolskiego stowarzyszenia

„Vilnija” Kazimieras Garšva, chociaż widziano go w gmachu sądu przed rozpoczęciem rozprawy.

Przypomnijmy, że 2 kwietnia br. wyrokiem powyższego sądu byli członkowie sołecznickiej rady rejonowej Alfred Aluk, Karlis Bilans, Jan Jurołajc i Jan Kuciewicz zostali uznani winnymi przestępstwa z artykułu 67 Kodeksu Karnego Litwy (działanie na szkodę państwa) i skazani na kary więzienia (od 6 miesięcy do 1 roku i 2 miesięcy). Natomiast byłemu deputowanemu do Rady Najwyższej Litwy Leonowi Jankielewiczowi udowodniono przestępstwa z art. 67 i 70 Kodeksu Karnego Litwy (działanie na szkodę państwa oraz tworzenie organizacji antypaństwowych i działanie w nich) i skazano go na 2 lata pozbawienia wolności.

(Dokończenie na str. 2)

Nabijanie się z wybrańców narodu

Posłowie na celowniku



Na informację o tym, że w Sejmie znajduje się ładunek wybuchowy bardzo operatywnie zareagowała policja
Fot. ELTA

Wczoraj funkcjonariusze służb specjalnych nie wykryli przy gmachu Sejmu ładunku wybuchowego, o którym rano tego dnia powiadomili telefonicznie anonim służb dyżurnych Głównego Komisariatu Policji m. Wilna.

Jednakże, reagując na gróźbę, funkcjonariusze Departamentu Ochrony Kierownictwa przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych w dalszym ciągu sprawdzają pomieszczenia w gmachu sejmowym.

„Takie pogrożki zdarzają się, jednakże dotychczas wszystkie były fałszywe” - powiedział zast. dyrektora Departamentu Ochrony

Kierownictwa Rimantas Mockevičius. Poinformował on, że pierwszy gmach Sejmu jest już sprawdzony i nie nie znaleziono, teraz bada się gmach drugi i trzeci, dlatego „ogranicza się tam liczbę interesantów”. Anonim powiedział, że ładunek wybuchowy podłożono przed drugim gmachem od strony Wilii. Służby specjalne sprawdziły dojścia do gmachu, zaparkowane tam samochody i nie znalazły nic podejrzanego. (ELTA)

BANK PEKAO S.A.
Grupa PEKAO S.A.

Przedstawicielstwo w Wilnie
Palangos 1/10 - 16, 2001 Wilno
Tel / fax 61-15-41, 22-38-44

W numerze:

Kraj

str. 2

Wiadomość o odwołaniu dyrektora Instytutu Polskiego w Wilnie, który za niespełna dwa lata pracy w tej placówce ewidentnie zaktywizował jej działalność (około 100 imprez rocznie) we współpracy z litewskimi związkami twórczymi, instytucjami kulturalnymi, głęboko poruszyła litewskich intelektualistów, polityków. „Sprawa” Ryszarda Badonia nabrała niejako „cichego rozgłosu”.

Zagrożenia

str. 4

Tym latem liczba pożarów w rejonie trockim jest prawie dwukrotnie wyższa niż w poprzednich latach.



Propozycje

str. 5

15 sierpnia w kościele franciszkańskim na dawnych Piaskach, obecnie ulica Trocka, odbędzie się uroczyste wysięwienie kościoła. Poprzedzi tę uroczystość występ znanych solistów, którzy z zespołem kameralnym wykonają słynne „Ave Maria”.

Dwutygodnik społeczno-kulturalny „Znad Wilii”



Echa apelu Akcji Wyborczej Polaków na Litwie

Centryści - za kompensatami

Posłowie na Sejm ze Związku Centrum Kęstutis Trapikas i Romualdas Ozolas proponują rządowi pilne, ale nie wymagające nakładów finansowych przedsięwzięcia dla rozwiązania trudnej sytuacji, jaka z powodu posuchy zaistniała w Litwie Południowo-Wschodniej. Na wczorajszej konferencji prasowej posłowie reprezentujący wyborców tego regionu konstatawali, że w powiatach olickim, uciańskim i wileńskim straty, jakie ponieśli rolnicy z powodu suszy, sięgają będą 20-25 mln litów.

(Dokończenie na str. 2)

UAB „Klion” Birbinių 4, Vilnius, tel.: 62 85 21, faks: 61 83 85

DEBICA

4 770799 000005

Tym latem liczba pożarów w rejonie trockim jest prawie dwukrotnie wyższa niż w poprzednich latach

Ulewne deszcze - naszym zbawieniem

W ubiegłym tygodniu w samorządzie rejonu trockiego odbyło się specjalne posiedzenie służby sytuacji ekstremalnych w sprawie podjęcia konkretnych działań w gaszeniu płonących w rejonie torfowisk.

Na posiedzenie do zastępcy mera Broniusa Pargaliauskasa przybyli kierownik służby przeciwpożarowej rejonu Tadeusz Jarmołowicz, odwołany z urlopu inspektor ochrony cywilnej Vytautas Rumba, zastępca dyrektora Trockiego Parku Narodowego Algimantas Stankevičius, starostowie gmin, w których obecnie płoną torfowiska: Starych Trok, Połutki, Rudziszek, Elektrenai, Jewia.

Skomplikowana sytuacja pożarowa jest w całej republice. Jedynie w rejonie trockim wybuchło na torfowiskach 5 dużych pożarów. W Tiltai płonęło około 10 ha, pożar objął tak duże terytorium dlatego, że zbyt późno poinformowano o jego powstaniu. W Strakiszkach spłonęło 5,17 ha młodego lasu. Pożar był gaszony przez 3 jednostki strażackie z Trok i 2 z leśnictwa. Koło Rudziszek pożar zniszczył około 6-8 ha łąk. We wsi Žibertonis, koło Elektrenai uległ zniszczeniu hektar łąk. Koło Połutki - we wsi Mamowie - pożar z płonącego torfowiska przerzucił się na pobliskie las. Spłonęło 0,8 ha leśnego pokrycia. Pożar w lesie udało się zgasić. Ogień nadal niszczy torfowiska. Całkowicie zgasić je może jedynie duży, ulewny deszcz. Poniedziałkowy i środy deszcz był bardzo pomocny strażakom. Niestety, nie okazał się zbawienny. "Ogień sięga bardzo głęboko i często, o ile torfowisko rozpało się na dobre i nie padają ulewne deszcze, to tła się one do późnej jesieni, czasem aż do pierwszych przymrozków" - mówi Tadeusz Jarmołowicz, kierownik służby przeciwpożarowej rejonu trockiego.

Na posiedzeniu zapadła decyzja zwrócenia się do służby okre-



Skomplikowana sytuacja pożarowa jest w całej republice. Jedynie w rejonie trockim wybuchło na torfowiskach 5 dużych pożarów. Fot. ELTA

gowej o pomoc finansową. Stara technika ciągle nawala, na jej remont brakuje pieniędzy. Starostowie gmin są proszeni o zwiększoną uwagę, podawanie informacji z wyprzedzeniem. Vytautas Rumba zobowiązał się do szukania ochotników do gaszenia pożarów na torfowiskach. Omówiono sposoby ulepszenia prac ratunkowych: kopanie rowów, aż do ukazania się w nich wody, wokół płonących obszarów. "Najważniejsze, że praktycznie niemożliwe jest ustalenie przyczyn tych pożarów. Możliwie, że podczas takich upałów zapalają się one nawet od rzuconego kawa-

łka szkła. Prosimy wszystkich ludzi o szczególną uwagę i pomoc" - mówi Rumba.

Na dzień dzisiejszy prawie wszystkie pożary na torfowiskach są zgazzone. Wymagają jednak stałej kontroli. Zwłaszcza wyschnięte łąki, torfowiska, lasy, które są w okolicach Połutki. Być może dlatego, że sytuacja tu jest skomplikowana, starosta Witold Trombaczyk stale ogląda terytoria zagrożone pożarami. Jego działania bardzo pozytywnie ocenił kierownik przeciwpożarowej służby rejonu trockiego.

Danuta Kamilewicz

Uwaga, do kina „Helios” - bezpłatnie!

Drogi Czytelniku, proponujemy Ci zabawę. Dwa razy tygodniowo - w piątki i soboty - zamieszczamy kupon Nr 1 i kupon Nr 2. Należy je wyciąć (nie kserować), wypełnić, włożyć do koperty i wysłać na adres redakcji:

Laisvės pr. 60


2056 Vilnius, Lietuva

red. „Kurieru Wileńskiego” (z dopiskiem „Kino”).

Ważna jest data stempla pocztowego nie później niż bieżącego poniedziałku. Natomiast w czwartek wylosujemy trzech zwycięzców, których nazwiska podamy w piątkowym numerze dziennika i zaprosimy po odbiór nagród, którymi będą bilety do kina „Helios” dla dwóch osób.

Pierwsi trzech wylosowani otrzymają prezenty. Czekamy na Wasze wyniki-kupony.

Milej zabawy i powodzenia!

| Zaprasza | | K U P O N Nr |
|---|--|---------------------------------|
|  | | |
| (ul. Didžioji 28) | | 1 |
| Imię _____ | | N r K U P O N |
| Nazwisko _____ | | |
| adres _____ | | |
| telefon _____ | | |
| Repertuar na 20-26 sierpnia | | |
| I sala - "Uniwersalny żołnierz. Powrót" (USA, przygodowy) o 12.00, 15.40, 21.10. "Siły natury" (USA, komedia romantyczna) o 13.40, 17.20, 19.15. | | |
| II sala - "O wszystkim decydują pieniądze" (komedia akcji) o 13.15, 17.00. "Glonia" (USA, dramat) o 15.00, 18.50, 20.50. | | |
| Wyniki losowania 12 sierpnia | | |
| 1. Elwira Lepiłowa (Wilno) 2. Beata Naruszewicz (Wilno) 3. Piotr Grigorowicz (Landwarów) | | |
| Po odbiór biletów prosimy zwracać się do kasy kina „Helios” (tel. 61-48-43). Przy bilecie należy mieć dokument potwierdzający tożsamość. | | |
| Bilety można odebrać do 27 sierpnia (włącznie). Dziękujemy i czekamy na następne kupony. | | |

Czy język polski (ojczysty) będzie obowiązkowy na maturze?

Zapadło milczenie ...

To pytanie jest aktualne już od 9 miesięcy i widocznie odpowiednia decyzja zapadnie dopiero 25 sierpnia - podczas posiedzenia Kolegium Ministerstwa Oświaty i Nauki Litwy. Na razie zapadło milczenie ...

Projekt „Wytyczne testowania oraz egzaminów w szkołach ogólnokształcących na Litwie” został opublikowany w nauczycielskiej gazecie „Dialogas” oraz w biuletynie „Informacinis leidinis” Ministerstwa Oświaty i Nauki Litwy. Podanie projektu do wiadomości publicznej zbiegło się w czasie z początkiem urlopów - widocznie z nadzieją, że da się uniknąć protestów, składanych propozycji, chociaż urzędnicy w ministerstwie już się przyzwyczaili do wszystkiego. Projekty są sporządzone, omawiane i bez uwzględnienia propozycji

czy też protestów. Taka sytuacja miała też miejsce w wypadku dyskrzynującego rozkazu nr 150 „O kierunkach reorganizacji sieci szkół ogólnokształcących” Ministerstwa Oświaty i Nauki Litwy.

Obecny projekt został przygotowany przez komisję, w której składzie w ramach szeroko pojętej „demokracji” znalazł się również przedstawiciel szkół polskich Adam Błaszkiwicz - dyrektor Wileńskiego Szkoły Średniej im. Jana Pawła II. Wiele zachodu, wysiłku i nerwów kosztowało go udowadnianie konieczności egzaminu z języka ojczystego na maturze. Wysłitek dyrektora, 25 tysięcy podpisów rodziców, protesty społeczności polskiej na Litwie, pertraktacje na szczeblu prezydentów oraz parlamentarzystów obu krajów „zmusiły” Ministerstwo Oświaty i Nauki Litwy do

pewnych ustępstw. A mianowicie: do zachowania egzaminu z języka ojczystego w szkołach mniejszości narodowych za kurs szkoły dziesięcioletniej. Jednak tych argumentów okazało się „za mało” albo też były one „niewystarczające” do przywrócenia na listę obowiązkowych egzaminów maturalnych egzamin z języka ojczystego. Zostawiono go na liście egzaminów do wyboru.

Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna” ponownie w dniu 9 sierpnia br. zwróciło się w tej kwestii do Centrum Egzaminacyjnego przy Ministerstwie Oświaty i Nauki Litwy z prośbą o przywrócenie egzaminu z języka ojczystego na listę obowiązkowych egzaminów maturalnych w szkołach polskich na Litwie. Podobne pisma zostały również

skierowane do przewodniczącego Sejmowego Komitetu Oświaty i Nauki Litwy Ž. Jackūnasa, ministra oświaty i nauki Litwy K. Platelisa, Dyrektora Generalnego Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa R. Motuzasa. Zaś o nie wykonaniu uchwały nr 5 IV 1999 r. Zgromadzenia Międzyparlamentarnej Polski i Litwy „O konieczności zachowania istniejącego dotąd zakresu nauczania języka polskiego na Litwie i języka litewskiego w Polsce oraz egzaminu maturalnego z języka ojczystego mniejszości narodowych”, przyjętej w Krakowie w dniu 16 maja 1999 r. została poinformowana Ambasada RP na Litwie.

Józef Kwiatkowski,
prezes Stowarzyszenia Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna”

Z okazji pięknego jubileuszu -
50-lecia zawarcia
związku małżeńskiego
Katarzynie i Władysławowi
TOMASZEWICZOM



wszelkich łask Bożych,
wiary,
nadziei,
miłości
oraz
pogody ducha
na każdy nowy dzień
życzą dzieci,
wnukowie i prawnuk

Centrum szkolenia kierowców A. Żukauska

Jeszcze możecie zapisać się na kurs kierowców kategorii C, D. Zgodnie z nowym trybem okres zdobycia każdej kategorii wydłużył się o przeszło rok.



Vilnius, tel. 34 33 11.

Wyniki losowania z dnia
1999 08 11
Nr 23



03 05 09 10 11 12 14 19 20 21 22 23 24
9 liczb -3 Lt, 10 liczb -12 Lt, 11 liczb -679 Lt
12 liczb nie odgadł nikt

Wyniki losowania z dnia
99 08 11
Nr 299



06 09 15 19 21 29 + 02
6 liczb - 233085 Lt, 5+1 - 666 Lt, 5 - 99 Lt,
4+1 - 21 Lt, 4 - 6 Lt, 3+1 - 5 Lt, 3 - 3 Lt, 2+1 - 2 Lt

Wyniki losowania z dnia
1999 08 11
Nr 1169



02 04 05 06 12 17 19 20 23 26
34 35 38 40 42 43 53 54 57 58

AGENCJA
PIELGRZYMKOWO-
TURYSTYCZNA
„JUVESTA”
zaprasza:
18-29 sierpnia - do Me-
djugorja
(ze zwiedzaniem kopalni
soli w Wieliczce;
wypocynkiem nad Mo-
rzem Adriatyckim,
przy górskich wodospadach, nad jeziorem Balaton na Węgrzech);
10-13 września - do Czę-
stochowy - Oświęcimia -
Krakowa - Wieliczki.
Vilnius, tel. 8-299-86125,
23-73-43; 64-59-52 (od
godz. 18.00) (Zam. 284)

DROBNE

Jakościowo układamy gla-
zurę, parkiet, luminat, sufity,
klejmy tapety.
Wykonujemy inne prace re-
montowe.
Vilnius, tel. 46-67-90, 8-
287-06187. (Zam. 285)

Rodzina z Polski, zamiesz-
kała w Litwie, poszukuje opie-
kunki dla dzieci.
Vilnius, tel. 34-02-56.
(Zam. 287)

Sprzedam siedmioletniego
konia oraz czteroletnią krowę
(z cielęciem).
Wiś Kojrany, tel. 52-53-57.

Ciągle pada

Dziś na Litwie zachmurzenie zmien-
ne, przelotne deszcze z burzami. Wiatr
zmienny, 3-8 m/sek. Temperatura w nocy
10-15, w dzień 19-24 stopnie.

W Wilnie przelotny deszcz z możliwością wystąpienia bu-
rzy. Temperatura w nocy 11-13, w dzień 21-23 stopnie ciepła.

14 sierpnia deszcze z burzą. Temperatura w nocy 8-13, w
dzień 17-24 stopnie.



VERSLO INFORMACIJA

FAKSE INFORMATORIJE Vilniuje (22) 250707
Kaune (27) 798138
INTERNETE <http://katalogas.nkm.lt>

2001 Vilnius, tel.: 227809, 227925, fax: 227903, 227925

(Zam. 228)

DROBNE

ogłoszenia do gazety

KURIER WILEŃSKI

przyjmują

UAB "Kurier Wileński",
Vilnius, Laisvės pr. 60.
Tel. 42-69-63.
Pn - Pt: 8.00 - 17.00

UAB "KLION"
Vilnius, Birbinių 4.
Tel. 62-85-21.
Pn - Pt: 8.00 - 19.00,
Sb: 9.00 - 17.00

Księgarnia
St. Korczyńskiego,
Vilnius, Aušros Vartų 9-7.
Tel. 62-55-06.
Pn - Pt: 10.00 - 19.00,
Sb: 10.00 - 16.00,
Ndz: 10.00 - 14.00

Samorząd
Rejonu Wileńskiego,
Vilnius, Rinktinės 50,
I piętro.
Pn - Pt: 8.00 - 15.00

Księgarnia "Elephas",
Vilnius, Olandų 3.
Tel. 25-30-55.
Pn - Pt: 10.00 - 18.00,
Sb - Nd: 10.00 - 16.00

UAB "Demonta",
Vilnius, (Nowa Wilejka),
Pramonės 97.
Tel. 67-25-03.
Pn - Pt: 9.00 - 18.00,
Sb: 9.00 - 15.00

Ogłoszenie więcej niż 2 razy - raz nieodpłatnie.

DLA WYGODY CZYTELNIKÓW

KURIER WILEŃSKI

Wydawca ZSA „Kurier Wileński”
Drukujka SA „Spauda”

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

Adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322,
ISSN 1392-0405
E-Mail adres: kurier_w@post5c.lt

Redaktor naczelny (tel. 42-79-01),
dyrektor spółki Jan Czepukowicz
(tel. 42-79-73), zastępcy redak-
tora: Krystyna Adamowicz, Aleksandr
Borowik (tel. 42-79-04), Zbigniew Mar-
kowicz (tel. 42-72-78), sekretarz re-
dakcji Andrzej Malkianis, zastępca
sekretarza Jan Lewicki (tel. 42-79-49).

DZIAŁY: polityka - Paweł Kobak
(tel. 42-79-64), gospodarka - Jullita
Tryk (tel. 42-79-68), życie wsi, ekolo-
gia - Danuta Danowska (tel. 42-79-68),
stolica - Helena Gladkowska (tel. 42-
79-68), szkolnictwo - (tel. 42-79-04),

kultura, „Vilniana” - Halina Jotkiallo
(tel. 42-79-68), literatura i sztuka - Al-
widia Bajor (tel. 42-79-64), praworząd-
ność - Irena Litwin (tel. 42-79-64), zdro-
wie - Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81),
młodzieżowy - Agnieszka Skinder (tel.
42-90-81), sport - Andrzej Ratkiewicz
(tel. 42-78-63), fotoreporter - Marian
Paluszkievicz (tel. 42-78-63), komercyj-
ny - Dariusz Guszcza (tel. 42-78-90), re-
klama i kolportaż - (tel. 42-69-63), re-
jon sołecki - Piotr Ryngiewicz (tel.
8-250-52780), rejon trocki - Danuta Ra-
czyńska (tel. 8-238-61216)

Dyz. redaktor Paweł KOBAK

Ogłoszenia i reklamy do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1104,
tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiczne z opinią redakcji.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 13 sierpnia 1999 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut

| | |
|--------------------------|--------|
| Dolar USD | 4,0000 |
| UE euro | 4,2566 |
| Dolar australijski | 2,6064 |
| 100 tys. rubli | |
| białoruskich | 1,2698 |
| Korona czeska | 0,1170 |
| Korona duńska | 0,5723 |
| Funt brytyjski | 6,4388 |
| Krona estońska | 0,2720 |
| 100 jenów japońskich | 3,4580 |
| Dolar kanadyjski | 2,6905 |
| Łat lotewski | 6,7493 |
| Złoty polski | 1,0190 |
| Korona norweska | 0,5178 |
| Rubel rosyjski | 0,1607 |
| Korona szwedzka | 4,4846 |
| Frank szwajcarski | 2,6573 |
| 100 tys. lir tureckich | 0,9200 |
| Griwna ukraińska | 0,8593 |
| 100 forintów węgierskich | 1,6777 |
| 10 tys. rumuńskich lei | 2,4880 |

Ustalony kurs przeliczania
euro i walut narodowych
państw strefy euro
(jednostki waluty narodowej
za 1 euro)

0,787564 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 liry włoskiej
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

Tanio sprzedam plug trak-
torowy.

Vilnius, tel. 46-15-50, 73-
60-34. (Zam. 282)

Sprzedam paszowe pszenży-
to, ziemię, dostarczę za zamo-
wienie.

Sprzedam też nasionowe
pszenżyto odmiany „Tewo”.
Tel. 59-02-54, 8-290-40581.
(Zam. 277)